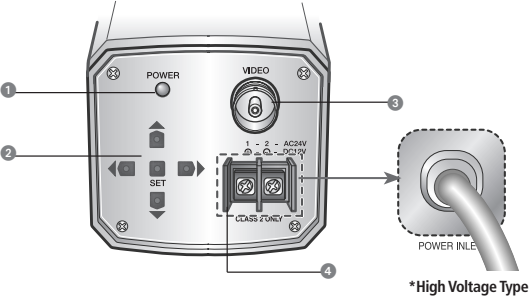


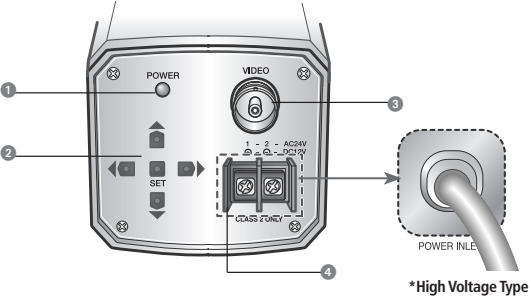
SCB-2000 Quick Set-up Guide



- 1 Power Lamp**
Lights up when the correct power is supplied to the camera.
- 2 Function Setup Button**
 - **SETUP Button** : Displays the menu on the screen and uses enter sub menu.
 - **Up&Down Button** : Used to move the cursor up or down in the menu screen.
 - **Left&Right Button** : Used to move the cursor left or right in the menu screen.
- 3 Video output terminal**
Sends Video signals and connects to the video input terminal of the monitor.
- 4 Power Input terminal**
Connect the power appropriate to each model.

MAIN SETUP		
► 1. LENS	DC	→ DC / VIDEO / MANUAL
2. EXPOSURE		→ BRIGHTNESS / SHUTTER / AGC / SENS-UP / RETURN
3. WHITE BAL	ATW	→ ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC—SET
4. SDDR	OFF	→ OFF / ON
5. BACKLIGHT	OFF	→ OFF / BLC / HLC
6. SSNR3	ON	→ ON / OFF
7. DAY/NIGHT	COLOR	→ COLOR / B/W / AUTO
8. SPECIAL		→ IMAGE ADJ / MONITOR / CAM TITLE / SYNC / MOTION DET / PRIVACY / DIS / LANGUAGE / RETURN
9. EXIT	SAVE	→ SAVE / NOT SAVE / RESET

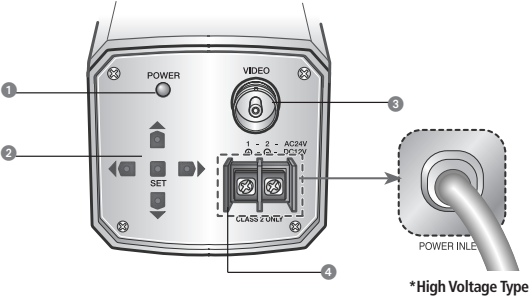
Guide d'installation rapide du SCB-2000



- 1 Voyant d'alimentation**
S'allume lorsque l'alimentation appropriée est fournie à la caméra.
- 2 Touche de configuration des fonctions**
 - **Touche SET** : Affiche le menu sur l'écran et utilise le sous-menu de saisie.
 - **Touches Haut et Bas** : Utilisées pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas, dans l'écran du menu.
 - **Touches Gauche et Droite** : Utilisées pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite, dans l'écran du menu.
- 3 Terminal de sortie vidéo**
Il envoie des signaux vidéo et se connecte au terminal d'entrée vidéo du moniteur.
- 4 Terminal d'entrée d'alimentation**
Raccorde l'alimentation adaptée à chaque modèle.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. LENS	DC	→ DC / VIDEO / MANUAL
2. EXPOSITION		→ LUMINOSITE / OBTURATEUR / AGC / SENS-UP / RETOUR
3. BAL BLC	ATW	→ ATW / EXTER / INTER / MANUEL / AWC—SET
4. SDDR	ARRET	→ ARRET / MARCHÉ
5. CONTRE-JOUR	ARRET	→ ARRET / BLC / HLC
6. SSNR3	MARCHÉ	→ MARCHÉ / ARRET
7. JOUR/NUIT	COULEUR	→ COULEUR / NB / AUTO
8. SPECIAL		→ REG IMAGES / MONITOR / TITRE CAM / SYNC / DET MOUVE / MASQUAGE / DIS / LANGUE / RETOUR
9. QUITTER	SAVE	→ SAVE / NOT SAVE / RESET

Guía Rápida para la Configuración del SCB-2000



- 1 Luz Indicadora de Alimentación**
Se enciende cuando la energía suministrada es la adecuada.
- 2 Botón Configuración de Funciones**
 - **Botón SET** : Muestra el menú en la pantalla y usa submenús de entrada.
 - **Botón Arriba y Abajo** : Se usa para desplazar el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla del menú.
 - **Botón Izquierda y Derecha** : Se usa para desplazar el cursor hacia la izquierda y hacia la derecha en la pantalla del menú.
- 3 Terminal de Salida de vídeo**
Envía señales de vídeo y permite la conexión a la terminal de entrada de vídeo del monitor.
- 4 Terminal de Entrada de Alimentación**
Conecta a la fuente de alimentación correspondiente de cada modelo.

CONFIG PRINCIPAL		
► 1. LENTE	DC	→ DC / VIDEO / MANUAL
2. EXPOSIC		→ BRILLO / SHUTTER / AGC / SENS-UP / VOLVER
3. BAL BLAN	ATW	→ ATW / EXTER / INTER / MANUAL / AWC—SET
4. SDDR	OFF	→ OFF / ON
5. CONTRALUZ	OFF	→ OFF / BLC / HLC
6. SSNR3	ON	→ ON / OFF
7. DIA/NOCHE	COLOR	→ COLOR / NB / AUTO
8. ESPEC		→ AJUST IMAG / MONITOR / TITULO CAM / SYNC DET MOV / PRIVACIDAD / DIS / IDIOMA / VOLVER
9. SALIR	SAVE	→ SAVE / NOT SAVE / RESET

SALES NETWORK
• **SAMSUNG TECHWIN CO. LTD.**
Samsungtechevin 1800 Centre, Samsung-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL: +82-70-747-2740-40 FAX: +82-31-801-83745
• **SAMSUNG TECHWIN AMERICA, Inc.**
1480 Chiles-Wilford St, Chiles, CA 94706, UNITED STATES
Tel. Free: +1-877-213-1222 FAX: +1-916-822-2195
www.samsungtechwin.com
• **SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.**
Samsung House, 1000 Wilford Drive, Haverhill Business Park
Chesham, Bucks, MK45 2JF, ENGLAND
TEL: +44-1825-49-5500 FAX: +44-1825-49-5525
www.samsungtechwin.com
P/N: Z6986-1137/01 A
VNA 10.04

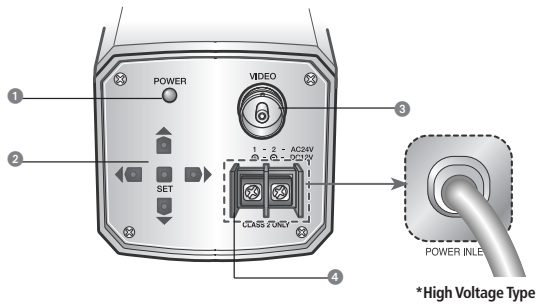
SAMSUNG TECHWIN



Ultra High Resolution Camera SCB-2000 Quick Set-up Guide
Before installing and operating this product,
please read this manual thoroughly.



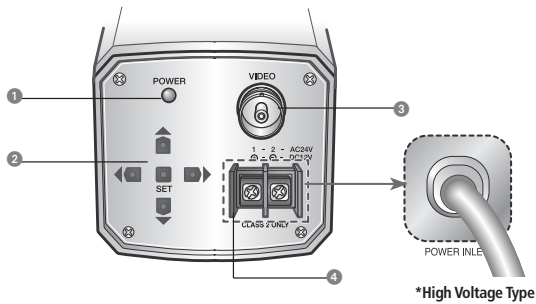
SCB-2000 Guida rapida all'impostazione



- 1 **Indicatore luminoso alimentazione**
Si accende quando l'alimentazione arriva correttamente alla telecamera.
- 2 **Tasto impostazione funzioni**
 - Tasto SET : visualizza il menu sullo schermo e permette di entrare nel sottomenu.
 - Tasto Alto e Basso : sposta il cursore in alto o in basso sullo schermo del menu.
 - Tasto Sinistra e Destra : sposta il cursore a sinistra o a destra sullo schermo del menu.
- 3 **Terminale video in uscita**
Invia segnali video e si collega al terminal video in entrata del monitor.
- 4 **Terminale alimentazione in entrata**
Collegare l'alimentazione appropriata per ciascun modello.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. OTTICA	DC	DC / VIDEO / MANUAL
2. ESPOSIZIONE		LUMINOSITÀ / OTTURATORE / AGC / SENS-UP / RITORNO
3. BIL BIANCO	ATW	ATW / ESTERNO / INTERNO / MANUALE / AWC—SET
4. SDDR	OFF	OFF / ON
5. CONTROLUCE	OFF	OFF / BLC / HLC
6. SSNR3	ON	ON / OFF
7. GIORNO/NOTT	COLORE	COLORE / B/N / AUTO
8. SPECIALE		REG IMAGINE / MONITOR / TITOLO CAM / SYNC / MOTION DET / PRIVACY / DIS / LINGUA / RITORNO
9. USCITA	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

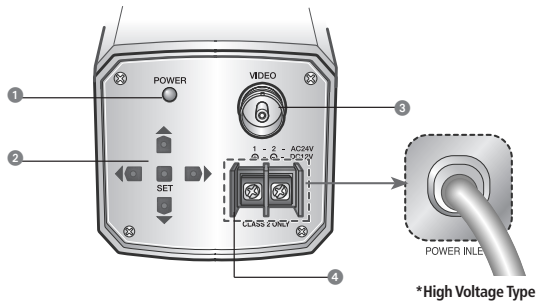
Krótką instrukcją konfiguracji modelu SCB-2000



- 1 **Wskaźnik zasilania**
Świeci się, gdy kamera jest prawidłowo zasilana.
- 2 **Przycisk ustawiania funkcji**
 - Przycisk USTAWIEN: wyświetla menu ekranowe i submenu.
 - Przycisk W górę, W dół: używany do przesuwania kursora w górę i w dół ekranu menu.
 - Przycisk W lewo, W prawo: używany do przesuwania kursora w lewo i w prawo ekranu menu.
- 3 **Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych**
Wysyła sygnały wizyjne i łączy z gniazdem wejściowym wizji.
- 4 **Złącze wejściowe zasilania**
Służy do podłączania zasilania odpowiedniego dla każdego modelu.

KONFIGURACJA GŁÓWNA		
► 1. OBIEKTYW	DC	DC / VIDEO / RĘCZNIE
2. EKSPOZYCJA		JASNOŚĆ / SHUTTER / AGC / SENS-UP / RETURN
3. BALANS BIELI	ATW	ATW / OUTDOOR / INDOOR / RĘCZNIE / AWC—SET
4. SDDR	WYŁ	WYŁ / WŁ
5. BACKLIGHT	WYŁ	WYŁ / BLC / HLC
6. SSNR3	WŁ	WŁ / WYŁ
7. DZIEŃ/NOC	KOLOR	KOLOR / B/W / AUTO
8. SPECJALNE		REG. OBRAZU / MONITOR / NAZWA / SYNC / MOTION DET / PRYWATNOŚĆ / DIS / JĘZYK / RETURN
9. WYJŚCIE	ZAPISZ	ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET

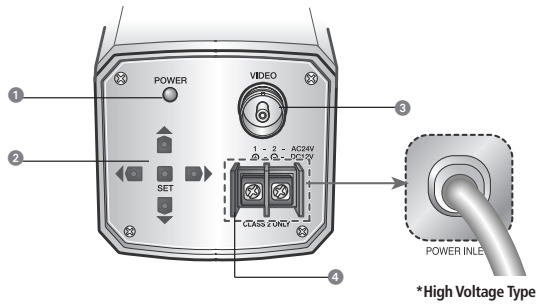
SCB-2000 Anleitung zur Schnelleinrichtung



- 1 **Strom-LED**
Leuchtet auf, wenn die Kamera korrekt mit Strom versorgt wird.
- 2 **Tasten für die Funktionseinstellung**
 - Taste SET : Damit kann der Benutzer das Menü am Bildschirm erscheinen lassen und ein Untermenü aufrufen.
 - Tasten "Aufwärts"/"Abwärts" : Werden zum Bewegen des Cursors nach unten/oben verwendet.
 - Tasten "Links"/"Rechts" : Werden zum Bewegen des Cursors nach links/rechts verwendet.
- 3 **Videoausgang**
Über diesen Ausgang werden Videosignale gesendet und eine Kabelverbindung zum Videoeingang eines Monitors hergestellt.
- 4 **Stromeingang**
Stecken Sie hier das Stromkabel an. Jedes Modell muss mit der in den relevanten technischen Daten angegebenen Betriebsspannung versorgt werden.

EINST. HAUPTMENÜ		
► 1. LENS	DC	DC / VIDEO / MANUAL
2. BELICHTUNG		HELLIGKEIT / SHUTTER / AGC / SENS-UP / ZURÜCK
3. WEIßAB	ATW	ATW / AUßEN / INNEN / MANUELL / AWC—SET
4. SDDR	AUS	AUS / EIN
5. GEGENLICHT	AUS	AUS / BLC / HLC
6. SSNR3	EIN	EIN / AUS
7. TAG/NACHT	COLOR	COLOR / S/W / AUTO
8. SPEZIAL		BILDEINST / MONITOR / TITEL KAM / SYNC / BEW. ERKENNUNG / PRIVAT / DIS / SPRACHE / ZURÜCK
9. BEENDEN	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

Průvodce pro rychlé nastavení SCB-2000



- 1 **Kontrolka napájení**
Rozsvítí se, když do kamery přichází správný proud.
- 2 **Tlačítko nastavení funkce**
 - Tlačítko SET (Nastavit) : Zobrazí nabídku a uživatel vstoupí do podnabídky.
 - Tlačítka nahoru a dolů : Používají se k posunu kurzoru nahoru a dolů nabídkou.
 - Právě a levé tlačítko : Používá se k posunu kurzoru doleva a doprava nabídkou.
- 3 **Výstup obrazu**
Odesílá signál obrazu a poskytuje připojení ke vstupu obrazu na monitoru.
- 4 **Vstup napájení**
K připojení zdroje vhodného pro každý model.

HLAVNÍ NASTAVENÍ		
► 1. OBJEKTIV	DC	DC / VIDEO / RUČNÍ
2. EXPOZICE		JAS / SHUTTER / AGC / SENS-UP / RETURN
3. VYVÁŽENÍ BÍL	ATW	ATW / VENKU / UVNITŘ / RUČNÍ / AWC—SET
4. SDDR	VYP	VYP / ZAP
5. PODSVÍCENÍ	VYP	VYP / BLC / HLC
6. SSNR3	ZAP	ZAP / VYP
7. DEN/NOC	BARVA	BARVA / ČB / AUTO
8. SPECIÁL		ÚPR. SNÍMKU / MONITOR / NÁZEV KAMERY / SYNC / MOTION DET / SOUKROMÝ / DIS / JAZYK / RETURN
9. VÝSTUP	ULOŽIT	ULOŽIT / NEUKLÁDAT / RESETOVAT